

**“El enriquecimiento del ambiente de Inglés básico con recursos tecnológicos esenciales como los diccionarios online, los wikis, el correo electrónico y plataforma apoyo del tecnólogo de Gastronomía del SENA. CDCYS Popayán-Cauca”**

Autora:

Romy Dali Diaz Mendoza

Licenciada en Lenguas Extranjeras Inglés Francés de la Universidad del Cauca

Especialista en Pedagogía para el desarrollo del aprendizaje autónomo

Estudio realizado en Popayán, Cauca, Colombia.

Lugar de Residencia de la Autora: 011 Hickman Road G#1 Augusta, Giorga 30904.

Octubre 2014

## **RESUMEN**

El siguiente estudio sobre el enriquecimiento del ambiente de inglés básico con algunos recursos tecnológicos esenciales como los diccionarios online, los wikis, el correo electrónico y la plataforma apoyo Rosetta Stone en el tecnólogo de Gastronomía del SENA, se lleva a cabo en la ciudad de Popayán- Cauca, Colombia en la dependencia del Centro de Comercio y Servicios; en él se conocen algunas herramientas tecnológicas útiles en el aprendizaje y fortalecimiento de las bases iniciales de una lengua extranjera, que pretenden vigorizar los ambientes de aprendizaje en una Institución que promueve la vinculación de la tecnología en las diferentes instancias del aprendizaje. Este estudio se fundamenta en estudios realizados anteriormente sobre la importancia y resultados que ha tenido la implementación de la tecnología en el aula de clase.

## **ABSTRACT**

The following study involves the enrichment of the Basic English teaching classes with technology resources at the Technology such as online dictionaries, wikis, email and the platform support, Rosetta Stone of Gastronomy at the SENA Institution. It is taught in the city of Popayán-Cauca in the dependence of the Trade and Services. This demonstrates some useful technological tools in the learning and strengthening of the initial basis of a foreign language, which aims to revitalize the learning environment in an institution promoting technology throughout the whole learning process. This study is based on previous studies on the importance and results that have had implementing technology in the classroom.

Equally, this study will strengthen the learning of a foreign language (English) in the globalized environment in which we live, which shows that technological resources can be appropriately used in different subjects of educational institutions and help create positive and significant environments in order that the learners can use their knowledge appropriately in the workplace which is one of the major premises that SENA, Commercial and Service Center wants to accomplish.

## **INTRODUCCION**

Es imposible no estar consciente del cambio que se está dando en esta sociedad de conocimiento donde la tecnología es su base. Los diferentes cambios y el efecto en nuestra sociedad que como lo menciona Marqués, P. (2000) “las máquinas ampliaron nuestras capacidades físicas, las TICS amplían nuestras capacidades intelectuales (potencian unas y abren nuevas)”, caracterizan esta era con la necesidad de hacer una unión entre el aprendizaje-enseñanza y las nuevas tecnologías.

En este estudio se trabajará sobre la relevancia que las nuevas tendencias en la academia están realizando mediante el uso de medios que eventualmente van a fortalecer el aprendizaje de la lengua extranjera.

El programa de Gastronomía del SENA se creó para brindar al sector productivo de turismo y gastronomía, la posibilidad de incorporar personal con altas calidades laborales y profesionales que contribuyan al desarrollo económico, social y tecnológico de su entorno y del país, así mismo ofrecer a los aprendices formación en las tecnologías. (Tomado del portal Web del SENA).

Los estudiantes del programa de Tecnólogo en Gastronomía realizan sus estudios en un año y medio, la primera etapa llamada lectiva (1 año) se convierte en el desafío de los instructores en la implementación de estrategias que conlleven al aprendizaje significativo de estructuras básicas y vocabulario del idioma Inglés.

Se han llevado a cabo diferentes estrategias de aprendizaje para fomentar el aprendizaje de los elementos básico del idioma. Algunas de ellas, totalmente virtuales, donde se han implementado diferentes cursos online, con plataformas educativas pagados totalmente por la Institución a nivel nacional, donde se pretende que el estudiante tenga la independencia, autonomía e interés de realizarlo solo con la motivación intrínseca y la necesidad del idioma como una competencia importante para el desarrollo no solo educativo sino en el campo laboral.

La implementación de esta estrategia inicio con mucho éxito por parte de todos los Colombianos que no estaban directamente vinculados con la Institución, sin embargo a nivel regional, donde los estudiantes acuden de manera presencial a las aulas para su formación se manifestó inconformidad al respecto y no hubo la recepción esperada por los administrativos educacionales, pues los estudiantes, muchos de zonas rurales, no se sintieron responsables de un trabajo independiente para el aprendizaje de un segundo idioma y como resultado hubo deserción y falta de compromiso frente a la importancia de la competencia de un segundo idioma.

La clase de inglés en la Institución SENA siempre ha existido, y aunque se ha intentado sacarla del pensum académico, pues se pensó que era suficiente con la parte virtual, se ha encontrado que los alumnos se sienten más cómodos y motivados mediante la presencialidad.

Las clases presenciales de inglés, en el programa de Gastronomía no han ofrecido los resultados que se esperan, en cuanto al uso de esta en contextos significativos y su posterior desenvolvimiento en el mundo laboral.

Los docentes de Inglés han ofrecido alternativas presenciales tradicionales que siguen los componentes del currículo; pero que poco a poco han estado explorando nuevas alternativas y compromisos hacia el futuro de la evolución educativa y la visión de la Institución Educativa.

En la Institución se orientan diferentes clases, dependiendo del enfoque laboral que se esté impartiendo, siendo un común denominador el uso de las tecnologías y su posterior compromiso en el mundo laboral. Los aprendices han visualizado entonces, la necesidad de estar en contacto con el mundo tecnológico y una vez lo han vislumbrado a través de sus clases, encuentran que este factor es importante y motivante hacia el aprendizaje de nuevos conocimientos.

Sabiendo que los aprendices se interesan en la tecnología por contener elementos que no solo aportan al área de Inglés sino a las demás áreas del conocimiento, se plantea entonces aumentar el uso de herramientas tecnológicas en el salón de clase para fomentar el uso de estructuras y vocabulario básico del idioma Inglés.

De esta manera, el instructor podrá crear espacios interdisciplinarios que generen espacios de aprendizaje tanto en el salón de clase como fuera de él, para que en lo posible se convierta en aprendizaje significativo duradero.

Así pues, en esta investigación se propone sugerir recursos a los Instructores de Inglés de la Institución SENA, Regional Cauca, Centro de comercio y servicios sobre como enriquecer los escenarios de aprendizaje utilizando recursos tecnológicos para el uso de vocabulario y estructuras básicas del idioma Inglés de manera significativa en los

aprendices de niveles técnicos iniciales de Gastronomía de la Institución, teniendo en cuenta que este enriquecimiento en los ambientes educativos va a contribuir a refrescar los procesos de aprendizaje y a fomentar su uso para lograr mejores resultados en el área de Inglés.

## **METODOLOGIA**

El método que se realizara para investigar la pregunta de Investigación “¿Cómo enriquecer los ambientes de aprendizaje de Inglés básico utilizando algunos recursos tecnológicos esenciales como los diccionarios online, los wikis, el correo electrónico y la plataforma apoyo Rosetta Stone con los aprendices del tecnólogo de Gastronomía de la Institución SENA de Popayán, Regional Cauca, Colombia Centro de Comercio y Servicios?” será de corte cualitativo el cual ayudará a la intención de comprender adecuadamente las realidades y posibilidades del grupo en el uso de los recursos tecnológicos en la clase de inglés.

Entendiendo que el enfoque cualitativo ayuda a estudiar los procesos particulares involucrados en un contexto específico como también favorece a la comprensión del fenómeno estudiado. (Stake, 1995; Yin, 2003), además se podrá hacer una descripción puntual de los fenómenos observados, descubriendo las cualidades y preocupaciones del contexto educativo a investigar.

Se tendrán en cuentas características especiales como:

- Se intentará conocer hechos, procesos y personas en el grupo y no se basará en la medición de elementos.
- Se utilizarán elementos que no generalicen la información y que se acerca más a los estudiantes.

- El investigador estará en contacto directo con los alumnos involucrados en el estudio para conocer de cerca las realidades, vivencias y circunstancias de las diferentes situaciones educacionales en el ambiente de aprendizaje del idioma Inglés.
- Además también se encargará de concebir las necesidades más relevantes de información para el estudio durante su proceso, con el ánimo de asegurar la recopilación adecuada de datos.

Teniendo en cuenta los alcances de este corte cualitativo, este estudio se llevará a cabo en un curso de Inglés Básico del programa Tecnólogo en Gastronomía, programado para 60 horas, donde el instructor estará exponiendo a los aprendices a algunos recursos tecnológicos disponibles para el grupo.

Esta investigación manejará la investigación de caso de estudio para posibilitar el análisis y proceder a la respuesta de investigación y sus objetivos. (Hernández y otros, 2006). O como lo menciona Walker respecto al estudio de casos:

“El estudio de casos es el examen de un ejemplo en acción. El estudio de unos incidentes y hechos específicos y la recogida selectiva de información de carácter biográfico, de personalidad, intenciones y valores, permite al que lo realiza, captar y reflejar los elementos de una situación que le dan significado... (Existe en el estudio de casos) una cierta dedicación al conocimiento y descripción de lo idiosincrásico y específico como legítimo en sí mismo” Walker, R. 1983, 45).

Durante el desarrollo de la investigación, se utilizarán instrumentos como la observación, a través del curso y entrevistas al final de él, intentando recopilar información que permitirá contribuir al desarrollo del estudio en particular.

## RESULTADOS Y DISCUSION DEL ESTUDIO

A través de las 60 horas de enseñanza se hicieron las siguientes observaciones que se mantendrán como menciona Stake, E. (1999) centradas en las categorías o acontecimientos clave. También se considerará el concepto de categorías como lo establece Galeano, M. (2004) cuando refiere que:

Las categorías se entienden como ordenadores epistemológicos, campos de agrupación temática, supuestos implícitos en el problema y recursos analíticos como unidades significativas dan sentido a los datos y permiten reducirlos, compararlos y relacionarlos. (pág. 24)

En este estudio las agrupaciones se asumen así:

CATEGORIAS	SUBCATEGORIAS
1. Recursos tecnológicos utilizados en el ambiente de aprendizaje en la clase de inglés.	<ul style="list-style-type: none"><li>-Recursos utilizados anteriormente</li><li>-Recursos nuevos</li><li>- Uso de los aprendices de estos recursos tecnológicos.</li><li>- Interés y motivación hacia estos recursos.</li></ul>
2. Visualización del comportamiento de los aprendices frente a los nuevos recursos tecnológicos usados en clase y su análisis.	<ul style="list-style-type: none"><li>-Diferentes temas del nivel 1 de Inglés Básico, usando recursos tecnológicos.</li><li>- Competencias del idioma inglés instruidos en clase.</li><li>- Vinculación de la tecnología en la clase de inglés.</li></ul>
3. Beneficios del uso de los recursos tecnológicos para el aprendizaje del idioma inglés básico	<ul style="list-style-type: none"><li>- Para el aprendiz</li><li>- Para el instructor</li><li>- Para la Institución</li></ul>



Enseguida se realiza el análisis detallado del estudio teniendo en cuenta las categorías y subcategorías señaladas con base en los instrumentos de observación y la entrevista como también algunos elementos de la prueba piloto que se utilizaron para una mayor comprensión:

### **Recursos tecnológicos utilizados en el ambiente de aprendizaje en la clase de inglés.**

Para hacer la implementación de los recursos tecnológicos en el ambiente de aprendizaje del curso de Inglés básico de Inglés se contó con la información que suministró la prueba piloto, la cual mostró que la tecnología como tal es un nuevo elemento en la vida escolar y profesional de los aprendices, puesto que son alumnos que provienen de zonas deprimidas o rurales del departamento que no han tenido la oportunidad de usar de manera continua equipos computacionales; muchos de los aprendices provenientes de estas zonas no han contado con los servicios básicos (como la energía) lo que los ha puesto en desigualdad de condiciones frente a otros alumnos que aunque con problemas sociales-económicos han estado más expuestos a los avances en cuestiones educativas, pues por lo menos han visto la implementación de algunos recursos tecnológicos en los planteles educativos donde solían estudiar.

Es por lo tanto un reto el solo hecho de instruir a los aprendices en el uso de estos. Sin embargo, la prueba piloto arrojó que 3 aprendices de los 10 que se encuestaron han utilizado el Internet para realizar búsquedas en la clase de inglés y que aunque no se haya explorado mucho este campo 9 de ellos se encuentran muy motivados para utilizarlos durante la instrucción.

Lo cual indica que hay un campo extenso de exploración donde tanto los alumnos como los instructores pueden construir conocimientos para beneficio mutuo. En las clases de inglés se utilizan recursos tecnológicos como: el correo electrónico, diccionarios online, wikis y refuerzos con la plataforma Rosetta Stone.

Al iniciar el uso de cada elemento utilizado en cada clase, se realizó una explicación oral del recurso con el ánimo de que los alumnos se sintieran más tranquilos cuando lo hicieran de manera directa.

Las explicaciones se hicieron de manera grupal, individual y con la ayuda de grupos de apoyo que estuvieron motivados a no dejar que el ánimo decayera para ser beneficiados con instancias nuevas del conocimiento.

El grupo se sintió muy motivado para el uso de los recursos y frecuentemente se presentaron muchas preguntas al inicio, más relacionadas con el hardware que con el recurso utilizado en sí; a través de las clases estos primeros elementos se fueron ajustando teniendo en cuenta las capacidades individuales de los aprendices.

### **Visualización del comportamiento de los aprendices frente a los nuevos recursos tecnológicos usados en clase y su análisis.**

Las clases de inglés de los estudiantes de Gastronomía se programan de acuerdo al cronograma establecido para las otras asignaturas. Las 60 horas de inglés se programaron en horas de la mañana.

Cabe anotar que aunque el grupo es de 26 estudiantes, no siempre asistieron en su totalidad, debido a que la entidad, en algunas oportunidades, los requiere para los eventos

de la Institución o los envía a otras para cubrir otras necesidades. Sin embargo, el promedio de estudiantes que asistió a la clase fue de 12-20 estudiantes, dependiendo del día de operación de las actividades del programa de Gastronomía.

a. Para el Nivel 1 de Inglés se cubrieron los siguientes temas:

- Oraciones básicas: Personas y actividades comunes, Pronombres y plurales de la tercera persona, Artículos definidos e indefinidos, Sustantivos singular/plural, masculino/femenino.
- Actividades Cotidianas: Alimentos comunes, Animales, Actividades diarias, Negación, Preguntas simples, Preguntas generales,
- Colores, tamaños y medidas: Adjetivos, Colores y medidas, Profesiones, Sustantivos.
- Vestuario y cantidades: Números del 1 al 20, Vocabulario de vestuario y artículos de uso cotidiano, Preguntas simples.
- Presente simple y presente progresivo y conversaciones simples sobre temas de la vida cotidiana y relación con la familia.

Durante la observación que se realizó cuando a los estudiantes se les sugirió utilizar los diccionarios online para buscar el vocabulario reaccionaron así:

- Preguntaron cuál sería el mejor diccionario online, se propuso hacer una investigación rápida al respecto y compartir cuales fueron los resultados en el grupo.

- Utilizaron el buscador google para tener ideas generales del vocabulario pues es un buscador que está por defecto en muchos de los equipos de la Institución y es por esto que muchos lo utilizan.
- Encontraron sus propios diccionarios que ofrecen posibilidades no solo de encontrar el significado de la palabra sino explorar otros complementos que enriquecen la variedad del aprendizaje en las habilidades del lenguaje como la escritura, la escucha y uso en un contexto determinado de estructuras gramaticales.
- Compartieron los hallazgos con sus compañeros de grupo, no solamente del vocabulario y estructuras necesitadas para la actividad, sino otros aspectos gramaticales.
- Realizaron las actividades propuestas con bastante facilidad y rapidez, pues los diccionarios online ofrecieron gran variedad de posibilidades para realizar actividades escritas especialmente.
- Pudieron no solo encontrar el significado de la palabra sino que tuvieron acceso a la pronunciación correcta de ella, haciendo que esta habilidad se realizara de manera natural y no como una imposición por parte del maestro.
- Observaron el vocabulario dentro de oraciones que les permitió no solo observar la palabra sino relacionarla con el contexto; práctica que los diccionarios manuales no permiten y que les brinda oportunidades de observar las palabras y expresiones con diferentes usos y relacionarla con muchos de los conocimientos de las otras áreas de aprendizaje de la Institución.

Esta impresión está de acuerdo con lo que habla Carrasco, J y Lasterretche , J. (2004), mencionado en el capítulo 2, cuando dice que el aprender haciendo es importante

porque muestra las capacidades de los aprendices y los impulsa a accionar los conocimientos, evidenciando lo que ellos pueden alcanzar dentro de sus posibilidades inmediatas.

Egbert (2005) afirma que las herramientas tecnológicas apoyan el aprendizaje en diferentes formas; uno de estos elementos que se planteó en el estudio fue el uso de un wiki para crear un diccionario cooperativo de vocabulario, oraciones y estructuras aprendidas con opciones creativas que permitieran a los aprendices crear, modificar, aportar, editar de manera grupal, donde todos los estudiantes (26) tuvieron que participar en su creación, se encontró que:

- Se contó con una pantalla conectada al televisor para hacer una explicación general del recurso, estas pantallas se encuentran en los ambientes de aprendizaje y son utilizadas por las diferentes asignaturas que ofrece el programa. Aunque muchas veces estos elementos no se utilizan debido al trámite para conseguir el cableado de conexión, se logró tener la disponibilidad de esta herramienta para los horarios disponibles del área de inglés.
- Hubo que realizar grupos pequeños para instruir sobre el uso de esta herramienta tecnológica, se dividió el grupo de acuerdo al número de equipos de computación disponibles y con acceso a internet.
- Con la planeación adecuada para llevar a cabo la explicación de este recurso tecnológico (wikis) se solicitó el préstamo de equipos de cómputo a otros ambientes de aprendizaje, cuestión que facilitó la orientación de este recurso.
- En el grupo hay algunos aprendices con más habilidades para la tecnología y fue importante la colaboración entre compañeros, algunos de ellos se ofrecieron

voluntariamente para colaborarle a aquellos con más dificultad para relacionarse con los medios tecnológicos.

- Los aprendices tuvieron que centrarse más en la parte tecnológica que en el área de Inglés, razón por la cual se invirtió gran cantidad de tiempo en su explicación.

Es así que se revisó de manera grupal (pequeños grupos) y en algunos casos de manera individual la orientación sobre el uso del wiki causando desplazamiento a las orientaciones de contenido.

- Se les pidió que realizaran aportes al wiki-diccionario como trabajo para la casa durante un periodo de tiempo prudente a lo cual respondieron:
  - La mitad de los aprendices no trabajaron en el wiki en casa, debido a: falta de equipo de cómputo, no acceso a internet en casa, indican no tener tiempo y mucho trabajo en sus otras asignaturas.
  - La otra mitad realizó un buen trabajo de participación debido a que solicitaron permiso para utilizar los equipos en la Institución, además consideran que es una actividad que les ha permite conocer el trabajo de sus compañeros y hacer aportes donde todos pueden beneficiarse. Se manifestó interés en las participaciones entre sus compañeros y hubo preguntas sobre la actualidad con respecto al uso de nuevo vocabulario de inglés y algunas estructuras gramaticales en oraciones.
- Los aprendices trabajan activamente durante la clase de inglés, se observan interesados y hacen uso del internet para buscar respuesta a sus propias preguntas. Cuando existen preguntas sobre el tema, acuden a la red para indagar y si necesitan

aclaraciones específicas acuden al instructor con el ánimo de hacer un buen trabajo e incorporar lo aprendido a su cotidianidad.

- Los aprendices relacionan activamente los temas vistos y trabajados en el wiki con su línea de educación (Gastronomía).
- Se encontró que la actividad fue motivante para los aprendices, pues no solamente ellos observaron su progreso en la actividad sino que pudieron interactuar con las participaciones de sus compañeros, creando un clima de trabajo virtual.
- Los wikis proporcionaron elementos importantes para orientar vocabulario y estructuras gramaticales que proporcionan un gran apoyo a los contenidos del curso.

Durante la observación de la aplicación de este recurso el instructor identificó que los desafíos tecnológicos, citando a Warschauer, Shelter y Meloni (2001) se convierten en un empoderamiento de conocimientos basados en la autenticidad, interacción, alfabetización y vitalidad, elementos que sin duda impulsan no solo el uso del aprendizaje de la herramienta tecnológica en sí misma sino la utilización de esta para adquirir conocimientos del idioma inglés.

Igualmente, este recurso tecnológico incentiva el trabajo en grupo, aunque de manera diferente al acostumbrado, se observa a los aprendices motivados a lograr acuerdos que contribuyen a los procesos de formación general convirtiéndose en un elemento esencial de acuerdo con Serna, M. (2001).

La Institución SENA utiliza diferentes plataformas para la instrucción de los idiomas (Rosetta Stone, Tellmemore), que como lo mencionaba en un capítulo anterior necesita de una instrucción presencial en el nivel 1 que logré enganchar a los aprendices en

su propio aprendizaje, es así como para motivar a los aprendices en su uso se utilizó la plataforma Rosetta Stone en algunas de las clases como un recurso de apoyo a la instrucción presencial encontrándose que:

- Los aprendices lograron ingresar a la plataforma sin ningún inconveniente. Muchos de los inconvenientes que los aprendices habían declarado en el pasado, se basaban en la dificultad para ingresar a la plataforma de Inglés, pues para su ingreso se requiere de realizar varios pasos, que aunque se explican al inicio de cada programa de formación del SENA, estas explicaciones no son suficientes para lograr su entendimiento, pues se realiza de manera general y muchas veces sin realizar una práctica.
- Se relacionaron temas vistos en clase con los presentados en Rosetta Stone. Este recurso permite al instructor construir conocimiento utilizando lo que se propone en el curso y el alumno puede ejercitar habilidades del lenguaje como: la escritura, con ejercicios simples situados dentro de contextos que llaman su atención, de escucha, donde el aprendiz puede escuchar palabras, oraciones, diálogos y en general situaciones que le permiten de manera individual avanzar en esta habilidad, también se practica la parte oral, pues es posible ejercitar mediante actividades interactivas preguntas, respuestas y situaciones que requieren de aportes orales de los estudiantes que les permiten seguir avanzando hacia la siguiente actividad.
- Además este recurso ofrece una parte escrita, que proporciona al estudiante un espacio apropiado para el ejercicio de la escritura, que aunque no es muy utilizado, hace posible el uso de los conocimientos previos y adquiridos bajo diferentes circunstancias.



- Se practicó de manera oral vocabulario básico del nivel 1, como se comentaba anteriormente, este nivel 1 en el curso Rosetta Stone, permitió que los aprendices se lanzarán sin miedo a la práctica comunicativa oral, que ha sido uno de los elementos que ha causado más inconvenientes en el aprendizaje, pues los alumnos se encuentran reacios hacia la pronunciación de palabras que algunas veces son un reto de pronunciación.
- El tema de la práctica individual, se llevó a cabo con el uso de los equipos del ambiente de aprendizaje y haciendo uso de otros computadores, que con la debida planeación se pudieron incluir dentro de la actividad.
- Los aprendices se encuentran vinculados a esta actividad y comparten lo aprendido con sus compañeros, aunque es una actividad individual, los estudiantes no se ven presionados por la parte social, donde otros compañeros puedan hacer burla de su pronunciación y se sienten libres para cometer y corregir errores en esta plataforma pues pueden repetir la actividad hasta que sea perfecta.
- Muchos de los aprendices ingresan a la plataforma Rosetta Stone, desde sus casas o en horas diferentes al de la clase, pues les gusta tener todas sus actividades con porcentajes altos; facilidad que la plataforma brinda, solo con la práctica y desafío hacia lograr buenos resultados en las habilidades que se estudian.
- Encuentran que el inglés puede ser divertido y lo relacionan con situaciones cotidianas de su entorno académico-laboral. Los aprendices encuentran vocabulario, oraciones y diálogos donde ven reflejados sus intereses, por lo que hace de estas actividades situaciones significativas que los lleva a incorporarlas en las actividades de aprendizaje (vocabulario de alimentos, verbos, adjetivos, etc.)

- Manifiestan interés por continuar su aprendizaje del idioma. Los aprendices no solo reflejan interés por el inglés en la clase, sino que se transmite en actividades de su área donde se requieren expresiones y vocabulario del idioma (eventos especiales como cumpleaños y comparsas entre grupos).
- Se da un impulso para seguir tomando los cursos virtuales de inglés que lleve a los aprendices a mejorar sus habilidades comunicativas y lograr una competencia activa al respecto.
- Los estudiantes realizan preguntas sobre temas específicos y encuentran útil repetir secciones donde no se sienten seguros de su avance.
- Debido a la versatilidad de este programa, es posible que los aprendices encuentren desafíos de aprendizaje, que muy pronto se pueden resolver no solo con la ayuda del programa en sí mismo, sino con la ayuda de compañeros, maestros y herramientas a su disposición (la red)
- Se sienten seguros al utilizar lo aprendido en actividades grupales orales y escritas. No solamente es el hecho de realizar las actividades en el programa Rosetta Stone sino que se observa que los alumnos han incrementado su vocabulario y estructuras básicas, siendo capaces de utilizarlas en sus escritos o en actividades orales como diálogos y juegos de aprendizaje.

Al utilizar plataformas de aprendizaje con acompañamiento se observo que este recurso permite al instructor separar y/o integrar adecuadamente las competencias lingüísticas del idioma como lo advierten autores como Kumar, S y Tammelin M. (2008), permitiendo el uso apropiado de esta y contribuyendo a la motivación del aprendizaje del idioma por medio de un recurso interactivo.

Siguiendo con el propósito de utilizar el correo electrónico para la enseñanza del inglés, se les pidió a los aprendices hacer uso para actividades como:

- Escribir un párrafo sencillo en el idioma inglés a un compañero con copia al profesor. Se sugirieron temas como presentación personal, recetas sencillas que quisieran compartir, noticias especiales personales o generales etc., la mayoría decidió enfocarse en el tema de la descripción personal.

- Utilizar google docs para compartir documentos con su grupo de trabajo.

✨ En la Institución SENA todos los estudiantes cuentan con su correo Institucional afiliado a google.

A los cual algunos aprendices respondieron:

Aprendiz A: No sabíamos que teníamos correo electrónico en el SENA.

Aprendiz B: No sé por dónde meterme al correo electrónico y no lo he necesitado sino hasta ahora yo utilizo el mío.

Aprendiz C: No me sé la contraseña y por eso no lo utilizo, eso es muy difícil y nadie nos ayuda.

Aprendiz D: Yo utilizo mucho mi correo para todo.

Aprendiz E: Yo puedo explicarles como ingresar al correo y como utilizarlo, profe.

Estos son solo algunos ejemplos literales de las respuestas de algunos aprendices de Gastronomía que como afirma Aguaded (2002) la integración se convierte en un desafío educativo debido a las diferentes condiciones, posibilidades del lenguaje, información, organización del mundo, visión y construcción del mismo y estas respuestas son evidencia de ello.

Las acciones que se llevaron a cabo fueron:

- Se realizó una inducción rápida sobre el correo electrónico, como ingresar, como recuperar la contraseña y su utilidad. Puesto que el correo es individual y no se contaban con los equipos suficientes se tomaron turnos y se ingreso a cada uno de los correos de los aprendices. Al respecto, hubo muchas preguntas técnicas individuales que surgieron en el momento y se trataron de solucionar con el propósito de que todos pudieran seguir las instrucciones para la actividad propuesta.
- Los aprendices con más habilidades tecnológicas instruyeron a sus compañeros con más dificultades sobre los beneficios que tiene este recurso no solo para las clases sino para su cotidianidad en general.
- Se pidió a los aprendices realizar un párrafo en inglés con determinadas características (la mayoría se decidió por hacer una descripción en inglés de él mismo) y aunque se tomaron más del tiempo determinado, se pudo observar la aplicación de algunas estructuras en inglés.
- Se les pidió a los aprendices apoyar la actividad con diccionarios online, o algún recurso del internet, sin embargo, el soporte del instructor fue fundamental para responder preguntas gramaticales. Los alumnos se encuentran inseguros al tratar de aplicar ciertos esquemas gramaticales y aunque se apoyan en algunos recursos online, la tendencia es hacia la búsqueda del maestro.
- Los aprendices tuvieron la oportunidad de enviar un borrador al maestro de sus actividades antes de enviar el definitivo, con el ánimo de contrarrestar el estrés que puede causar una actividad donde por ser una práctica normal del aprendizaje se

pueden cometer muchos errores, pero que los alumnos intentan evitar en su mayoría reasegurándose con su instructor.

- Se les permitió hacer un trabajo de manera grupal donde hubo una retroalimentación de conocimientos. Esta actividad grupal socializó en el grupo no solo sus fortalezas sino debilidades, características que no se penalizan sino que intentan mejorar con el apoyo de las participaciones.
- Compartieron sus dudas y buscaron respuestas en recursos como: los compañeros, el internet y con el instructor.
- El uso del correo electrónico les permitió compartir información que podía ser revisada en diferentes oportunidades y que por lo tanto los incentivó a realizar observaciones y correcciones, no solamente de sus propios escritos, sino el de los demás.
- Se beneficiaron del aprendizaje de este recurso para hacer envíos de otras asignaturas; todas las asignaturas del SENA utilizan recursos tecnológicos y siempre están a la espera de tareas individuales y grupales; el correo electrónico contribuyó a que los aprendices se incorporaran en el desarrollo de sus actividades académicas.
- Los aprendices se beneficiaron de compartir documentos a través del google doc. Los estudiantes tuvieron la oportunidad de trabajar en grupos y hacer correcciones y/o aportes sobre las actividades como: la escritura de diálogos sencillos, donde los estudiantes pudieron hacer uso de los conocimientos previos, pero además consultar nuevos conocimientos mediante el uso del correo electrónico, diccionarios online,

plataforma Rosetta Stone, entre otros recursos que siempre están disponibles para los aprendices de la Institución.

Al hacer uso del correo electrónico en el ambiente de aprendizaje, como elemento tecnológico, está de acuerdo con lo que señala Handley, Wilson y otros autores (2007:2) se está promoviendo a los estudiantes con apoyos perdurables y recursos de servicio intelectual que sirven para los procesos de aprendizaje continuo. También, al respecto Lara (2005) afirma que la implementación de nueva tecnología en los ambientes educativos es un requisito para la formación cultural y la competencia laboral; al enfocarse en las insuficiencias y características de los aprendices.

Para seguir con el uso de la tecnología en el desarrollo de las clases de Inglés Básico se les pidió a los aprendices investigar sobre los blogs y sobre cómo podían utilizarlos a los cual respondieron:

- No sabían que era un blog y como podían buscarlos, para lo cual se realizó una actividad en la que se guío hacía el auto aprendizaje de este término mediante búsquedas, preguntas y repuestas de manera grupal.
- Una vez relacionados con el tema, los aprendices realizaron sus propias búsquedas, encontrando variedad de ejemplos.
- Encontraron blogs interesantes donde apreciaron el uso de estructuras básicas del inglés que pudieron ser entendidas fácilmente.
- Algunos de los blogs encontrados fueron totalmente en inglés a lo cual no fueron muy receptivos pues aún no se encuentran en un nivel apropiado para su uso.

- Ingresaron al blog de algunos de sus instructores para investigar algunos de sus asignaciones, pues como se ha indicado anteriormente, el uso de la tecnología en la Institución SENA es un deber, y muchos de los instructores de la Institución han desarrollado sus propios blogs, que les permite no solamente desarrollar los contenidos de la asignatura sino mantener un contacto virtual y presencial con sus alumnos.
- Pudieron hacer aportes a algunos de los blogs que ellos encontraron relevantes para la clase de inglés. Se realizaron participaciones en algunos blogs con contenido básico del inglés y de esta manera dirigirlos hacia un contacto más directo sobre su uso.
- Encontraron que es un recurso que pueden utilizar en diferentes circunstancias del aprendizaje, tanto para exponer sus ideas como para obtener información.
- Aunque los alumnos encontraron muy interesante esta herramienta, no hubo una recepción halagadora al respecto, pues muchos se vieron agobiados por la información y asumieron una posición pasiva.

Aunque la intención de crear blogs con el grupo estuvo latente, esta no se llevó a cabo debido a:

- Inversión de tiempo para la explicación del recurso tecnológico como tal; para muchos aprendices este proceso es un poco lento y necesitan un explicación personalizada y se necesitarían horas extras que pudieran responder a estas necesidades.
- Las horas para el curso de inglés son limitadas y se debe cubrir todos los temas del básico. El área de inglés se incluye en el pensum académico del programa de

Gastronomía dependiendo de la ruta de aprendizaje que se haya fijado en su objetivo principal, lo que asume que dentro de un limitado tiempo, los aprendices de este grupo deben tomar el primer nivel con los contenidos previstos para la intensidad de horas propuesta.

- Algunos equipos presentan virus, se encuentran fuera de servicios, no tienen todos los requerimientos para su funcionamiento (falta de mantenimiento, mouse, teclado, cables), no tienen acceso a internet o su recepción es débil, lo cual dificultó su uso. Cuando se intentó hacer grupo grandes para cubrir la demanda de uso se presentaron dificultades no solamente de tipo técnico sino de pasividad frente a las dificultades por parte de los alumnos.

En la utilización de este recurso se decidió evitar la posibilidad de los focos de exclusión como menciona Peña y Martínez (2008) debido a la marginalización tecnológica que algunos aprendices pudieran presentar si se enfrentaran a herramientas tecnológicas sin una orientación presencial y de manera constante.

Durante el transcurso del curso Básico de inglés se intentó utilizar SKYPE, sin embargo al igual que FACEBOOK, estos recursos han sido bloqueados debido al mal uso que se ha dado en oportunidades anteriores cuando los instructores no están presentes en las salas de cómputo. Los aprendices solían invertir gran parte del tiempo en las redes sociales y skype para su uso personal lo cual llevó a la Institución a tomar medidas drásticas que de cierta manera perjudicaron el uso de potenciales herramientas tecnológicas en los ambientes de aprendizaje.



A continuación se retoman los beneficios para las diferentes partes; aprendiz, instructor e Institución, basados en la recopilación de información mediante la observación y la entrevista.

### **Los beneficios encontrados haciendo uso de los recursos tecnológicos para el aprendizaje del inglés:**

#### a. Para el aprendiz:

Basada en la información obtenida con los instrumentos de investigación se evidencia que:

- El uso de recursos tecnológicos en la clase de inglés les permitió conocer estos recursos en sí, ya que muchos de los aprendices no habían tenido un contacto directo con ellos y mucho menos relacionarlos con el aprendizaje de otras asignaturas.
- Los recursos tecnológicos en la clase de inglés les permite trabajar de manera individual y grupal.
- Con estos recursos es posible practicar las competencias escritas y orales con mejores resultados, debido a que es viable realizar actividades individuales prácticas que facilitan el aprendizaje de vocabulario y estructuras sencillas y luego ser evidenciadas en las habilidades comunicativas.
- Cuenta con un apoyo constante que no solo se centra en el instructor, facilitando la apropiación del conocimiento mediante preguntas y respuestas que pueden ser resueltas en la red.

- Puede trabajar en grupo de manera virtual, y no necesariamente tienen que estar presentes para realizar sus tareas, en algunos casos esto les beneficia a aquellos que trabajan en contra jornada o a los aprendices que de una u otra manera por recursos económicos es más rentable alquilar, usar su computador desde la casa o un café internet para realizar las actividades planeadas para la clase.
- Encuentra beneficioso el uso de los recursos tecnológicos en el área de inglés porque en muchas oportunidades les sirve para sus otras asignaturas, es el caso del vocabulario sencillo que los aprendices del programa de gastronomía utilizan para sus clases de cocina o para la realización de actividades interclase.
- Se sienten motivados para seguir avanzando en el aprendizaje de la lengua extranjera.
- Reconoce los beneficios de conocer los recursos tecnológicos mediante la clase de inglés, pues para muchos de ellos fue su primer acercamiento a estos medios.
- Encuentra la necesidad de estar en contacto con los recursos tecnológicos que contribuyan a su formación profesional y personal.
- Se animan a seguir investigando sobre otros recursos tecnológicos por sus propios medios.

Tal como menciona Jonassen (2002) al utilizar recursos tecnológicos en las aulas de aprendizaje se contribuye a representar lo que los estudiantes saben y se desarrolla un pensamiento crítico y reflexivo acerca de la disciplina de interés, en este caso el inglés. Así mismo, se observa que cuando se utilizan elementos tecnológicos se

posibilita el aprendizaje activo, colaborativo y autónomo, potenciando y motivando un mayor grado de significación en el aprendizaje. García, Ruiz y Domínguez (2007).

b. Para el Instructor:

- Encuentra maneras diferentes de abordar los variados temas del nivel inglés básico, lo cual proporciona versatilidad y desenvolvimiento práctico para presentar los contenidos del programa.
- Planea de manera creativa los temas de la programación del área de inglés, incluyendo las cuatro habilidades del lenguaje (escritura, escucha, parte oral y de comprensión).
- Potencia el aprendizaje de las diferentes competencias del idioma inglés, dando especial atención a aquellas que requieren de mayor enfoque, teniendo en cuenta las necesidades y expectativas del grupo.
- Motiva a los aprendices a la investigación basados en elementos prácticos que contribuyen a su formación.
- Crea ambientes positivos de aprendizaje, donde el aprendiz es responsable de su propio aprendizaje.
- Monitorea los procesos de aprendizaje de manera individual y grupal y puede realizar una evaluación constante que proporciona información valiosa que servirá para futuras planeaciones de clase.
- Contribuye al proceso del conocimiento de la tecnología en los aprendices; aunque esta no es la función del área, los instructores encuentran el reto de

suministrar orientación que satisfaga las necesidades básicas para su uso y apropiación del conocimiento.

- Cuando es un grupo nuevo en el programa de Gastronomía, se convierte en un reto la instrucción de los parámetros tecnológicos. Sin embargo, es función del instructor del SENA, contribuir a estos procesos de aprendizaje.
- Comparte sus experiencias con sus colegas de manera que se puedan implementar algunos recursos tecnológicos de manera apropiada.
- Asume posturas creativas y variadas para fortalecer el aprendizaje de una segunda lengua en la Institución.
- Crea necesidades de capacitación y fortalecimiento en sus propias competencias tecnológicas para beneficio del área, los aprendices y la Institución.

La instrucción en el curso de Inglés básico se caracterizó por propiciar una adecuada inclusión educativa, la cual que se basa en los procesos de gestión y respuesta a la diversidad de los aprendices que en muchas oportunidades implica cambios y modificaciones en contenidos. UNESCO (2003).

Orkwis y McLane (1998) destacan el valor de la inclusión de la tecnología en las aulas, pues contribuye al manejo de un grupo con variados niveles e invita a encontrar diferentes maneras de afrontar el currículum ofrecido por un establecimiento de manera que se ajuste a los estilos de aprendizaje de los estudiantes.

c. Para la Institución:

- Los elementos tecnológicos en la clase de inglés contribuye a las políticas de la institución sobre su uso en las diferentes asignaturas, pues los aprendices se sienten motivados cuando los utilizan en la clase y hacen uso de los elementos tecnológicos para realizar actividades de otras asignaturas.
- El uso de recursos tecnológicos en las clases de inglés con el apoyo presencial contribuye a la intención de la incorporación de cursos online de las diferentes asignaturas pues los aprendices se sienten, en su mayoría, cómodos con ellos.
- Los aprendices vinculan lo aprendido en la clase de inglés y lo hacen significativo cuando es necesario en los eventos institucionales.
- El inicio del aprendizaje del idioma inglés utilizando recursos tecnológicos es un portal para su uso en otras asignaturas y contribuye a la utilización de estos para necesidades específicas del establecimiento, como mantenerlos informados acerca de las políticas de la Institución o fomentar su uso cuando es necesario en los diferentes escenarios educativos y/o laborales.

Según Cabero (1996) la tecnología están creando un nuevo aprendiz, que se prepara para tomar decisiones y elegir su propio recorrido en el aprendizaje, sin embargo, esto debe verse como un reto que implica un desafío para los sistemas educativos, invitando no solo a ver los elementos educativos inmediatos disponibles en el plantel educativo sino hacerlos más numerosos y eficaces con acceso al conocimiento en los distintos contextos y contenidos para lograr contribuir a los procesos de aprendizaje individuales y grupales.

El análisis anterior nos suministra información importante no solo para la cotidianidad de las clases de inglés básico de la Institución SENA de los alumnos de

Gastronomía, sino que abre espacios de aprendizaje y enseñanza del Inglés utilizando recursos tecnológicos en diferentes contextos Educativos, conceptos que se aclararán en las conclusiones que se presentan en el siguiente capítulo.

Durante el transcurso de esta investigación se incorporaron recursos tecnológicos que intentaron contribuir apropiadamente en los procesos de aprendizaje del inglés básico con los aprendices de Gastronomía del SENA de la ciudad de Popayán en el Cauca; se tuvo en cuenta las percepciones directas e indirectas de los principales autores, los estudiantes, en un contexto real y de manera significativa; lo que nos ha traído a plasmar de manera puntual conclusiones y recomendaciones de toda la investigación.

## **Conclusiones**

En el sistema educativo actual, se impulsa el uso de la tecnología en las diferentes asignaturas lo que se convierte en un reto constante para el maestro, especialmente para aquel de generaciones anteriores donde los computadores no eran el diario vivir. Para el maestro-instructor actual, está siendo un proceso de ajuste en la práctica docente que necesita perseverantemente ser explorado para obtener los resultados esperados

El estudio realizado contó con elementos que resultan en un balance sobre la utilización de recursos tecnológicos, permitiendo hacer del aprendizaje, como lo señalan Vygotsky (1962 -1978) y Wertsch (1985), un intercambio social entre los sujetos, mediados por artefactos culturales que actúan como enlaces entre lo personal e individual y lo social y colectivo funcionando como esquemas mentales que intervienen en el avance de la mente.

En la investigación llevada a cabo en este grupo se evidencio que es necesario que los aprendices se familiaricen con los recursos tecnológicos, tomando en cuenta que en este grupo de Gastronomía, algunos alumnos, tenían conocimientos reducidos sobre el uso del computador y sus herramientas en general. Para lo cual se debe invertir gran tiempo en su utilización y con frecuencia esta es una limitante para los contenidos del curso que se deben instruir en determinado tiempo.

La Institución SENA, al inicio de todos sus cursos ofrece una inducción general sobre el conocimiento del establecimiento así como el uso de las herramientas tecnológicas que deben ser usadas en los procesos educativos, sin embargo esta inducción no es lo suficientemente fuerte como para lograr que los estudiantes realmente comprendan la función de la tecnología en sus procesos educativos. Existiendo falencias como: volumen de estudiantes por sesión, número de equipos por capacitación, interés de administrativos y alumnos.

Debido a este inconveniente en muchas oportunidades se debe empezar de cero en cuanto al reconocimiento de la importancia de la inclusión de recursos en las asignaturas, lo cual sería importante analizar y proponer en estudios siguientes para lograr una conciencia e interés hacia este factor.

Sin embargo, la motivación de los aprendices en la utilización de herramientas como: el correo electrónico, el wiki, diccionarios online, usos de las plataformas utilizadas en la institución, hacen que éstas herramientas cumplan el objetivo planteado desde el inicio pues se observó que los alumnos utilizaron los recursos para las diferentes actividades del área de inglés.

Cuando se utilizaron los elementos tecnológicos, los alumnos encontraron que mediante su uso, es posible trabajar en los temas asignados de la asignatura de manera individual y/o grupal, un ejemplo claro de estas alternativas fue el uso del correo electrónico donde aunque se trabajó de manera individual, se fomentó el aprendizaje cooperativo que como lo menciona Sotomayor G. (2010)) hoy en día es un aprendizaje que nace y responde a un nuevo contexto socio cultural.

Además se mostraron otros usos como el de google docs que contribuyó a la socialización de sus escritos y posteriores análisis grupales, con lo que los aprendices se sintieron agradecidos pues esta herramienta les permitió compartir y comentar sobre aspectos que creían difícil en la asignatura, como el uso de estructuras o vocabulario en un contexto determinado.

Igualmente, el wiki, fue una herramienta muy eficaz que permitió conocer el grado de interés y motivación de los aprendices en los temas impartidos en el curso básico de Inglés; pues con este recurso no solo el instructor pudo monitorear el avance de la actividad, sino que los aprendices fueron participes activos de su propio avance y progreso. Tomando en cuenta estos indicativos, el instructor pudo aclarar dudas y fomentar el aprendizaje de manera significativa, permitiendo a los aprendices utilizar sus conocimientos cuando estos fueron requeridos.

Así mismo, se pudo analizar como la planeación de las actividades debe realizarse cumplidamente, pues esto garantiza los materiales necesarios para la instrucción y el desarrollo funcional, organizacional y eficaz de las actividades.



En la utilización del recurso Wiki, si bien algunos aprendices presentaron dificultades cuando se les pidió trabajar en casa, también fue valedero el entusiasmo de otros cuando encontraron diferentes alternativas para realizar sus asignaciones. Por lo que es posible, atribuir al uso de este recurso, el fomento del interés no solamente del área de inglés sino hacia el uso de recursos tecnológicos.

Se debe recalcar que tanto instructores como administrativos de la Institución deben contribuir al fortalecimiento del mantenimiento de los equipos disponibles para el uso de los estudiantes y generar posibilidades de préstamo entre ambientes educativos con la implementación activa de planes de trabajo entre instructores, pues la falta de equipos de computo para un grupo grande es difícil, especialmente cuando se planean actividades individuales.

Las limitante para la realización del propósito de este estudio en cuanto a los recursos tecnológicos fue evidente, pero se pudo superar mediante la planeación y compromiso por parte de los estudiantes en su aprendizaje; en cuando a inconvenientes como el tiempo disponible para realizar actividades con el uso de recursos tecnológicos si es una variable que debe considerarse en futuros estudios, debido a que los contextos educativos son variados y puede significar un cambio en cuando a las actividades que se quieran desarrollar.

Siguiendo con lo las conclusiones acerca de lo que se evidenció mediante el uso de elementos tecnológicos en este grupo, se encontró que el uso de los diccionarios online; en primera instancia tuvo una respuesta de confusión, pues este grupo estaba acostumbrado al uso de diccionarios manuales y no creía importante o necesario su uso, no obstante,

mediante el uso decidido; la percepción y aceptación fue de total agrado para todos los aprendices, que ahora ven en este recurso una herramienta que les permite no solo buscar una palabra en inglés, sino también frases, sinónimos, ejemplos, pronunciación, etc. ; elementos que se convierte en un apoyo para este y otros cursos venideros de Inglés.

Para este grupo de Tecnólogos en Gastronomía fue muy importante conocer un recurso que les permitiera saber rápidamente el significado de vocabulario de uso en su formación profesional y de esta manera incluirlo en su propio conocimiento. Los aprendices mostraron especial atención al uso de palabras y expresiones que estaban relacionadas directamente con las vivencias de su formación, en lo que se refería a alimentos en general y comandos simples.

Finalmente, el objetivo del estudio en cuanto al enriquecimiento de las aulas de clase en el aprendizaje con algunos recursos tecnológicos como los diccionarios online, los wikis, el correo electrónico y la plataforma de apoyo Rosetta Stone, que permitan beneficiar la enseñanza básica del idioma inglés de manera significativa con los aprendices del Tecnólogo de Gastronomía de la Institución SENA, Regional Cauca, Centro de Comercio y Servicios para mejorar los resultados de la enseñanza del idioma inglés en el nivel básico se cumplió efectivamente, pues además de las respuestas de los aprendices manifestadas anteriormente en estas conclusiones se sentaron precedentes importantes en el uso de los recursos tecnológicos esenciales para las diferentes asignaturas que se imparten en la Institución SENA.

## REFERENCIAS BIBLIOGRAFICAS

- Adell, J. (1997): Tendencias en educación en la sociedad de las tecnologías de la información. EDUTEC. [Revista Electrónica de Tecnología Educativa](http://www.uib.es/depart/gte/revelec7.html), nº 7 [http://www.uib.es/depart/gte/revelec7.html].
- Aguaded Gómez, José Ignacio (2001). “Aprender y enseñar con las tecnologías de la Comunicación”. *Agora digital*, ISSN 1577-9831, Nº. 1 en Villalba, M. Recursos de la Web 2.0 para la enseñanza de idiomas. Estudio 2007-2008.
- Albert, M. (2007). La [Investigación Educativa](#). Claves Teóricas. [España](#): Mc Graw Hill.
- Argudín, Y. (2005). Educación basada en competencias: nociones y antecedentes. México: Trillas.
- Arteaga, C. (2011). Uso de las TIC para el aprendizaje del inglés en la Universidad Autónoma de Aguascalientes.
- Ávila, C. (2007). La influencia del uso de la tecnología en la Adquisición de una lengua extranjera. X Congreso Nacional de Investigación Educativa. Area 7: entornos virtuales de aprendizaje.
- Bloom, B. (1956). Taxonomy of Educational objectives, the classification of educational goals- Handbook I. Cognitive Domain New York; McKay.
- Bologna, M. (2010). Investigación en Acción de las Percepciones de Estudiantes del Uso de Actividades de Internet a través de Nicenet Asistente de Clase en Internet en el Salón de Aprendizaje de Inglés como Lengua Extranjera en Ecuador.
- Cabero, J. (2006). Tecnología educativa: su evolución histórica y su conceptualización. Recuperado de [http://mc142.uib.es:8080/rid%3D1JGRDVCYP-22JJ5G2V10/Capitulo\\_Muestra\\_Cabero\\_8448156137.pdf](http://mc142.uib.es:8080/rid%3D1JGRDVCYP-22JJ5G2V10/Capitulo_Muestra_Cabero_8448156137.pdf)
- Carrasco, B y Batteredche J. Técnicas y Recursos para motivar a los alumnos. Ediciones Rialp.S.A. Alcalá, 290, 28027 Madrid. Sexta Edición (2004) pág. 84.
- Chacin, J. y Negri, M. La perspectiva de los docentes en Trujillo- Venezuela.
- De Pablos, J. (1998). La innovación en el aprendizaje con medios. Nuevas bases teóricas y nuevas tecnologías”, en R. Pérez (ed.) *Actas del II Congreso Internacional de Comunicación, Tecnología y Educación*. Oviedo: Servicio de Publicaciones. Departamento de Ciencias de la Educación. Universidad de Oviedo.

- Denzin, N K y Y. Lincoln (1994). Handbook of Qualitative Research. New York: Sage Publications.
- Durán, Antonio y Barrio José (2007) Disposición y uso de recursos informáticos para la enseñanza-aprendizaje del inglés: una descripción a partir de una muestra en cien centros públicos de educación infantil y primaria de la Comunidad de Madrid.
- Egbert, J. (2005). Call Essentials. Principles and Practice in CALL Classrooms. TESOL (Teachers of English to Speakers of Other Languages, Inc.) en Bologna, M. Un Estudio de Investigación en Acción de las Percepciones de Estudiantes del Uso de Actividades de Internet a través de Nicenet Asistente de Clase en Internet en el Salón de Aprendizaje de Inglés como lengua Extranjera en Ecuador.
- Foster, A. L. (2008) Providing online textbooks to the developing world. Education Digest: Essential Readings Condensed for Quick Review, 73(7), 14-16.
- Gagné, R. (1985). The conditions of learning. 4<sup>th</sup> Edition. New York. Holt, Rinehart & Winston.
- Galeano, María Eumelia. Diseño de proyectos de investigación cualitativa. Medellín: Fondo editorial universidad EAFIT, 2004. p.38.
- García, L. Ruiz, M. y Domínguez, D. (2007). De la Educación a Distancia a la Educación Virtual. Barcelona. Editorial Ariel.
- Gardner, H. (2001) La Inteligencia Reformulada. Las Inteligencias Múltiples en el siglo XXI, España, Paidós.
- Gardner, H. (2005). Inteligencias Múltiples: La teoría en la práctica. Ediciones Paidós.
- Gimeno, A, y García, J. (2010). Wikis y el nuevo estudiante de lenguas extranjeras. RED. Revista de Educación a Distancia. No. 12. Pp.1-21.
- Giordano, M y Progré Paul. Enseñar para comprender. Experiencias y Propuestas para la Educación Superior. Primera Edición. Buenos Aires. Teseo 2012.
- Giroux, S. y Tremblay, G. (2004), Metodología de las ciencias humanas, FCE, México.
- Gomes, Romeu. Análisis de datos en la investigación. En: Investigación social. Buenos Aires: Lugar editorial S., 2003. p.55.
- Handley, C.; Wilson, A.; Peterson, N.; Brown, G.; Ptaszynski, J. (Septiembre 2007): “Out of the Classroom & Into the Boardroom”. Higher Ed Consortium, Microsoft.

- Hernández Sampieri, Roberto; Fernández Collado, Carlos y Baptista Lucio, Pilar (2003). Metodología de la investigación. Tercera edición. McGraw-Hill Interamericana.
- Hierro, M. (1994). Libro para el maestro. SEP. México.
- Icart Isern M.T., Fuentelsaz C, Pulpón A.M. (2006). Elaboración y presentación de un proyecto de investigación y una tesina. Barcelona: Edicions Universitat de Barcelona; 2001.
- Jonassen. D (2002). Computadores como Herramientas de la Mente. Artículo del portal.
- Kerlinger (1985). Investigación del comportamiento. Interamericana, México. 525 p.
- Kumar S y Tammelin M. (2008) Una guía para instituciones educativas europeas de Secundaria, Universidad y Educación para adultos.
- Lara, T. (2005). Blogs Para Educar. Usos de los blogs en una pedagogía constructivista. Revista Telos.
- Lomas, C. (1993). La Enseñanza de la Lengua.
- López de la Madrid, M. (2007, noviembre). Uso de las TIC en la educación superior de México. Un estudio de caso. *Apertura*, año 7, núm. 7, pp. 63-81.
- Loyo, A y Rivero, M. (2005) Las Lenguas Extranjeras y las Nuevas Tecnologías de la Comunicación. Pág. 38. Primera Edición. Universidad Nacional Rio Cuarto.
- Luna, F, Urkijo, M, Caño, A y Muñiz M. (2004). Investigación Integración de las TIC en centros de ESO. ISEI-IVEI.
- Luna, H. (2006-2009). Tesis Uso de la Internet como Herramienta de aprendizaje en los Alumnos de tercer grado del CBTIS 231 en Santa María Huatulco. Generación 2006-2009. Universidad del Mar. México.
- Marqués Graelles, P. (2000). "Funciones de los docentes en la sociedad de la información". Revista SINERGIA, núm. 10, pp. 5-7"
- Mosquera, M. (2006). Herramientas para el aprendizaje de Inglés Técnico apoyado en las Tecnologías de la Información y de la comunicación en la Unexpo.

- Mueller, R.J. (2001) «Some thoughts on relationships in the classroom». Illinois Association for Educational Communications and Technology Vol. 6.
- Muñoz, A. (2010). Metodologías para la enseñanza de las lenguas extranjeras. Hacia una perspectiva crítica. Revista Universidad EAFIT. Vol. 46.p. 71-85.
- Orkwis, R., & McLane, K. (1998). A curriculum every student can use: Design principles for student access. Eric/Osep Topical Brief. Reston, VA: Eric/Osep Special Project.
- Parlov, M. (1930) retomado de Muñoz, A. (2010). Metodologías para la enseñanza de las lenguas extranjeras. Hacia una perspectiva crítica. Revista universidad EAFIT. Vol. 46.p. 71-85.
- Peña, T. y Martínez, G. (2008). Sociedad de la Información en América Latina: riesgos y oportunidades que representa. Enl@ce: Revista Venezolana de Información, Tecnología y Conocimiento.
- Portal Web del Sena (2012) <http://mgportal.sena.edu.co/Portal/EI+SENA/>
- Portal SENA- SOFIA PLUS (2013) <http://senasofiaplus.net/aprender-ingles-en-sena-virtual/>
- Prensky, Marc (2001). “Digital Natives, Digital Immigrants” From On the Horizon (NCB University Press, Vol. 9 No. 5, October 2001).
- Reglamento del Aprendiz SENA (2012). <http://www.slideshare.net/AlejandraBL/reglamento-del-aprendiz-sena-6765931>
- Richards, J.C. y Rogers, T.S. (2007) Approaches and methods in Language Teaching. Cambridge University Press.
- Richards, J y Lockhart, C. Estrategias de Reflexión sobre la enseñanza de idiomas. Pág. 56 y 57. Cambridge University. Madrid. 1998.
- Salinas, J. (1997): Nuevos ambientes de aprendizaje para una sociedad de la información. Revista Pensamiento Educativo, 20. Pontificia Universidad Católica de Chile pp. 81-104 [<http://www.uib.es/depart/gte/ambientes.html>]
- Salinas, J. (1995). Campus electrónicos y redes de aprendizaje. Edutec 95. <URL:<http://www.uib.es/depart/gte/salinas.html>>.Segundas Lenguas
- Serna, M. P. (2001). “Mis primeros pasos con el ordenador en la clase de inglés”, en M. Cebrián (ed.), Actividades con el ordenador en el aula. Málaga: Apple/Grupo Investigación (Humo 369) Universidad de Málaga, 87-90. En Duran, A y Barrio, J.

- Siemens, George (2004). A Learning Theory for the Digital Age. En Villalba, M. Recursos de la Web 2.0 para la enseñanza de idiomas. Estudio 2007-2008.
- Skinner, B. (1953) Science and Human Behaviour. New York. Macmillan.
- Soloway, E., S.L. Jackson, J. Klein, Ch. Quintana, J. Reed, J. Spitulnik, S.J. Stratford, S. Stunder, S. Jul, J. Eng y N. Scala (1996) «Learning Theory in Practice: Case Studies of Learner-Centered Design». En Proceedings of CHI96.
- Stake, E. Robert. (1998). “Case Studies” in: Norman Denzin & Yvonna Lincoln. (eds.): Strategies of Qualitative Inquiry. Thousand Oaks, London, New Delhi: Sage.
- Stake, E. Robert (1999). Investigación con estudio de caso. Ediciones Morata, S.L. Madrid.
- Sotomayor, G (2010). Las Redes Sociales como entornos de aprendizaje colaborativo mediado para segundas Lenguas (L2). EDUTEC. Revista Electrónica de Tecnología Educativa. Número 34. Dic. (2010).
- Stonier, T. (1989): Education: Society's number-one enterprise. En PAINE, N. (ED.): Open Learning in transition. London: Kogan Page p.14-37.
- UNESCO (2003). Overcoming exclusion through inclusive approaches in education. A challenge & a vision. Conceptual paper. ED.2003/WS/63 UNESCO document 134785. Recuperado de <http://www.unesco.org/education/inclusive>.
- Valles, M. S. (2002). Entrevistas cualitativas. Madrid: CIS.
- Vidal Uraga, I. (2006). Uso didáctico de los blogs [en línea]. Disponible en: [http://ividal.com/joomla/index.php?option=com\\_content&task=view&id=61&Itemid=55](http://ividal.com/joomla/index.php?option=com_content&task=view&id=61&Itemid=55) [Consulta: 2011, 10 de noviembre].
- Villalba, M. (2008). Recursos de la Web 2.0 para la enseñanza de idiomas. Estudio 2007-2008.
- Vygotsky, L. (1962). Thought and language. Cambridge Mass: MIT.
- Vygotsky, L. (1984). Aprendizaje y desarrollo Intelectual en la Edad Escolar.

Vygotsky, L. (1978). *Mind in society: The development of higher psychological processes*, Cambridge, MA. Harvard University Press.

Warshauer, M., Shetzer, H., & Meloni, C. (2001). *Internet for English Teaching*. Illinois USA: Bloomington en Bologna, M. Un Estudio de Investigación en Acción de las Percepciones de Estudiantes del Uso de Actividades de Internet a través de Nicenet Asistente de Clase en Internet en el Salón de Aprendizaje de Inglés como Lengua Extranjera en Ecuador.

Wertsch, James V. (Ed.) (1985): *Culture, communication, and cognition: Vygotskian*.

Williams y Burden (1997) *Psychology for language teachers: A social constructivist approach*. New York: Cambridge University Press.

### **Referencias web**

<http://books.google.com.co/books?id=Z3-G9WiuYp4C&pg=PA71&dq=inteligencias+multiples+LA+ENSE%3%91ANZA+DEL+I+NGL%3%89S&hl=en&sa=X&ei=cFVKUefvCIqc8QTj54HYDw&ved=0CDMQ6AEwAg#v=onepage&q&f=false>

<http://www.elearnspace.org/Articles/connectivism.htm>

<http://www.eduteka.org/AprendizajeHerramientasDigitales.php>

<http://www.buenastareas.com/ensayos/Educaci%C3%B3n-Basada-En-Competencias-Las-Nuevas/2544114.html>